

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (84) 748

Vol. 1984/0267

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlusssachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET

Anmodning om samstemmende udtalelse i medfør af EKSF-traktatens
art. 56, stk. 2, litra a), vedrørende ydelse af et globallån
til Westdeutsche Genossenschafts-Zentralbank e.G.
(WGZ-Bank), Münster, Forbundsrepublikken Tyskland

INTERNT DOKUMENT

MEDDELELSE TIL RÅDET

Vedrørende: Anmodning om samstemmende udtalelse i medfør af EKSF-traktatens art. 56, stk. 2, litra a), vedrørende ydelse af et globallån til Westdeutsche Genossenschafts-Zentralbank e.G. (WGZ-Bank), Münster, Forbundsrepublikken Tyskland.

I. KREDITFORMIDLENDE ORGAN

Nr. : 412

Ansøger : Westdeutsche Genossenschafts-Zentralbank e.G.

Hjemsted : Münster, Forbundsrepublikken Tyskland

Ejerforhold : Folkebanker, spare- og lånekasser, Raiffeisenbanker, kooperative pengeinstitutter, handelskamre, forbund samt enkelte private kunder.

II. MODTAGERE

: Små og mellemstore virksomheder med henblik på udvidelse af eksisterende og/eller oprettelse af nye aktiviteter.

Arten af modtagernes virksomhed

: Industri- og servicevirksomhed.

III. PROJEKTET

Fremgangsmåde : Kommissionen stiller 20 mio DM (ca. 8,93 mio ECU) til rådighed for WGZ-Bank. Globallånet, der løber over tre år, kommer til udbetaling i trancher svarende til godkendelsen af de enkelte sublån, der godkendes af Kommissionens tjenestegrene i overensstemmelse med de af Kommissionen offentliggjorte retningslinjer for anvendelsen og mål (EFT nr. C 191 af 16. juli 1983, s. 3). WGZ-Bank aflægger hvert år rapport til Kommissionen om anvendelsen af de lånte midler. Banken tilstiller endvidere hvert år Kommissionen en rapport om de oprettede arbejdspladser og besatte stillinger og om antallet af genbeskæftigede arbejdstagere fra EKSF-industrien.

Samlet investeringsbeløb : mindst 40 mio DM (ca. 18,0 mio ECU).

IV. REGIONEN

Lokalisering : EKSF-områder, fortrinsvis i delstaten Nordrhein-Westfalen¹.

Arbejdsløshed : Ca. 14% i Ruhrområdet, 10,7% i delstaten Nordrhein-Westfalen (Forbundsrepublikken under et: 9,1% i marts 1984).

Områdets status med hensyn til statsstøtte : Egnsudviklingsområder (Regionale Fördergebiete).

EKSF-industrien har været og er fortsat en af regionens vigtigste arbejdsgivere.

¹ Uden for EKSF-områder anvendes den strenge sociale bestemmelse (EFT nr. C 191 af 16.7. 1983, retningslinjer for anvendelsen, art. 14, 2. pkt.).

V. OVERENSSTEMMELSE MED EKSF-TRAKTATENS ART. 56, STK. 2, LITRA a)

EKSF-afskedigelser
i området

: Omstillingsprocessen vil i de kommende år medføre yderligere omfattende afskedigelser. I 1984 og 1985 vil der alene i Ruhrområdet gå ca. 20 000 EKSF-arbejdspladser tabt.

Nyoprettede arbejds-
pladser som følge af
projektet

: 669 økonomisk selvhjulpne arbejdspladser under den forudsætning, at alle arbejdspladser oprettes i prioritære EKSF-områder.

Uddannelse

: I den udstrækning, det er nødvendigt, i offentlige uddannelsesinstitutioner eller hos lånemodtagerne.

Efter Kommissionens opfattelse er ansøgningen i overensstemmelse med EKSF-traktatens art. 56, stk. 2, litra a).

VI. GLOBALLÅN

Lån, hvorom der
ansøges

: 20 mio DM.

Bevilget lån

: Kommissionen har godkendt et lån til ovennævnte ansøger på 20 mio DM (ca. 8,93 mio ECU) eller et tilsvarende beløb i anden valuta.

Rentenedsættelse

: 5 procentpoints om året i fem år for 8,93 mio ECU.

Antal arbejdspladser,
der ligger til grund for
rentenedsættelsen

: 446 arbejdspladser

VII. SAMSTEMMENDE UDTALELSE FRA RÅDET

Kommissionen anmoder Rådet om at afgive samstemmende udtalelse vedrørende ovennævnte afgørelse.

¹ I overensstemmelse med anvendelseskriterierne (EFT nr. C 191 af 16. juli 1983).